Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:38

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Sadok, jego syn, Achimaas, jego syn. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | jego syn Sadok i jego syn Achimaas. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Syna Ishara, syna Kehata, syna Lewiego, syna Izraela. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Syna Korego, syna Isarowego, syna Kaatowego, syna Lewiego, syna Izraelowego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | syna Isaara, syna Kaata, syna Lewiego, syna Izraelowego. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | syna Jishara, syna Kehata, syna Lewiego, syna Izraela. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Jego synem Sadok, jego synem Achimaas. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | jego syn Sadok, jego syn Achimaas. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | jego syn Sadok, jego syn Achimaas. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | jego syn Cadok, jego syn Achimaac. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Садок його син, Ахімаас його син. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | syna Koracha, syna Ic'hara, syna Kehata, syna Lewiego, syna Israela. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | syna Icchara, syna Kehata, syna Lewiego, syna Izraela. |